



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Казанский государственный аграрный университет»  
(ФГБОУ ВО КАЗАНСКИЙ ГАУ)**

Институт экономики  
Кафедра – иностранные языки

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-  
воспитательной работе и  
молодёжной политике, доцент  
А.В. Дмитриев  
«27» июня 2023 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

Направление подготовки  
**35.03.06 Агроинженерия**

Направленность (профиль) подготовки  
**Технические системы в агробизнесе**

Форма обучения  
**очная, заочная**

Казань – 2023 г.

Составитель:

старший преподаватель

Должность, ученая степень, ученое звание



Подпись

Давлетшина Зухра Джаудатовна

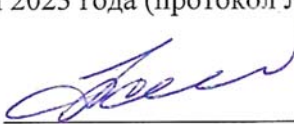
Ф.И.О.

Рабочая программа дисциплины обсуждена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков «27» июня 2023 года (протокол № 13)

Заведующий кафедрой:

канд.пед.наук, доцент

Должность, ученая степень, ученое звание



Подпись

Фассахова Гузель Рафкатьевна

Ф.И.О.

Рассмотрена и одобрена на заседании методической комиссии института экономики «27» июня 2023 года (протокол № 14)

Председатель методической комиссии:

канд.экон.наук, доцент

Должность, ученая степень, ученое звание



Подпись

Авхадиев Фаяз Нурисламович

Ф.И.О.

Согласовано:

Директор



Подпись

Низамутдинов Марат Мингалиевич

Ф.И.О.

Протокол ученого совета института № 15 от «27» июня 2023 года

## 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) по направлению подготовки 35.03.06 Агроинженерия, направленность (профиль) «Технические системы в агробизнесе», обучающийся по дисциплине «Иностранный язык» должен овладеть следующими результатами:

| Код индикатора достижения компетенции                                                                                                                  | Индикатор достижения компетенции                                                                        | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| УК-4.1                                                                                                                                                 | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном (-ых) языке (ах) | <p><b>Знать:</b> правила деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном (ых) языке(ах).</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном (ых) языке(ах).</p> <p><b>Владеть:</b> навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном (ых) языке(ах).</p> |

## 2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины». Изучается во 2, 3 семестрах, 1, 2 курса очной, заочной формы обучения.

Изучение дисциплины предполагает предварительное освоение следующих дисциплин учебного плана: «Русский язык и культура речи».

Дисциплина является основополагающей, при изучении следующих дисциплин: «Технологические свойства сельскохозяйственных материалов»

## 3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы (з.е.), 144 часа.

Таблица 3.1 - Распределение фонда времени по семестрам и видам занятий, в часах

| Вид учебных занятий | Очная форма |           | Заочная форма        |                      |
|---------------------|-------------|-----------|----------------------|----------------------|
|                     | Семестр 2   | Семестр 3 | Курс 1.<br>Сессия 2. | Курс 2.<br>Сессия 1. |

|                                                                                    |           |           |           |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего, час)</b><br>в том числе: | <b>35</b> | <b>35</b> | <b>5</b>  | <b>7</b>  |
| - практические занятия, час                                                        | 34        | 34        | 4         | 6         |
| в том числе в виде практической подготовки, час                                    | 0         | 0         | 0         | 0         |
| - зачет, час                                                                       | 1         | 0         | 1         | 0         |
| - экзамен, час                                                                     | 0         | 1         | 0         | 1         |
| <b>Самостоятельная работа обучающихся (всего, час)</b><br>в том числе:             | <b>37</b> | <b>37</b> | <b>67</b> | <b>56</b> |
| -подготовка к практическим занятиям, час                                           | 25        | 18        | 34        | 24        |
| - работа с тестами и вопросами для самоподготовки, час                             | 10        | 0         | 33        | 23        |
| - выполнение контрольных работ, час                                                | 0         | 0         | 0         | 0         |
| - подготовка к зачету, час                                                         | 2         | 0         | 0         | 0         |
| - подготовка к экзамену, час                                                       | 0         | 18        | 0         | 9         |
| <b>Общая трудоемкость час</b>                                                      | <b>72</b> | <b>72</b> | <b>72</b> | <b>72</b> |
| <b>з.е.</b>                                                                        | <b>2</b>  | <b>2</b>  | <b>2</b>  | <b>2</b>  |

#### 4 Содержание дисциплины, структурированное по разделам и темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Таблица 4.1 - Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий  
(в академических часах)

| № темы | Раздел дисциплины                                                                                     | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость, в часах |        |                        |        |                        |        |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|--------|------------------------|--------|
|        |                                                                                                       | практические работы                                                                   |        | всего аудиторных часов |        | самостоятельная работа |        |
|        |                                                                                                       | очно                                                                                  | заочно | очно                   | заочно | очно                   | заочно |
| 1      | 1. Бытовая сфера общения (Я и моя семья) 2. Учебно-познавательная сфера общения (Я и мое образование) | 34                                                                                    | 5      | 34                     | 5      | 37                     | 67     |

|   |                                                                 |    |    |    |    |    |     |
|---|-----------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|
|   | 3. Социально-культурная сфера общения (Я и мир. Я и моя страна) |    |    |    |    |    |     |
| 2 | 4. Профессиональная сфера общения (Я и моя будущая профессия)   | 34 | 6  | 34 | 6  | 19 | 56  |
|   | Итого                                                           | 68 | 12 | 68 | 12 | 56 | 121 |

Таблица 4.2 - Содержание дисциплины, структурированное по разделам и темам

| №   | Содержание раздела (темы) дисциплины                                                                            | Время, ак. час |                                            |         |                                            |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|---------|--------------------------------------------|
|     |                                                                                                                 | очная          |                                            | заочная |                                            |
|     |                                                                                                                 | всего          | в том числе в виде практической подготовки | всего   | в том числе в виде практической подготовки |
| 1   | Раздел 1. 1. Бытовая сфера общения (Я и моя семья) 2. Учебно-познавательная сфера общения (Я и мое образование) |                |                                            |         |                                            |
|     | <i>Практические работы</i>                                                                                      |                |                                            |         |                                            |
| 1.1 | 1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.                                                               | 6              | 0                                          | 2       | 0                                          |
| 1.2 | 2. Дом, жилищные условия.                                                                                       | 4              | 0                                          | 2       | 0                                          |
| 1.3 | 3. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.                                                           | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 1.4 | 4. Еда. Покупки.                                                                                                | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 1.5 | 5. Высшее образование в России и за рубежом.                                                                    | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 1.6 | 6. Мой вуз.                                                                                                     | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 1.7 | 7. Студенческая жизнь в России и за рубежом.                                                                    | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 1.8 | 8. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.                                  | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2   | Раздел 2. 3. Социально-культурная сфера общения (Я и мир. Я и моя страна)                                       |                |                                            |         |                                            |
|     | <i>Практические работы</i>                                                                                      |                |                                            |         |                                            |
| 2.1 | 1. Язык как средство межкультурного общения.                                                                    | 4              | 0                                          | 2       | 0                                          |
| 2.2 | 2. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.                                                     | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2.3 | 3. Общее и различное в странах и национальных культурах.                                                        | 4              | 0                                          | 2       | 0                                          |
| 2.4 | 4. Международный туризм.                                                                                        | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2.5 | 5. Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура).                          | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2.6 | 6. Здоровье, здоровый образ жизни.                                                                              | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2.7 | 7. Мир природы. Охрана окружающей среды.                                                                        | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2.8 | 8. Глобальные проблемы человечества и пути их решения.                                                          | 4              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 2.9 | 9. Информационные технологии 21 века.                                                                           | 2              | 0                                          | 0       | 0                                          |
| 3   | Раздел 3. 4. Профессиональная сфера общения (Я и моя будущая профессия)                                         |                |                                            |         |                                            |

| <i>Практические работы</i> |                                                                           |   |   |   |   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 3.1                        | 1. Избранное направление профессиональной деятельности.                   | 4 | 0 | 2 | 0 |
| 3.2                        | 2. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки. | 4 | 0 | 0 | 0 |

## **5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1. Ярхамова А.А., Фассахова Г.Р., Исламова Л.Р., Чумарова Л.Г. Учебное пособие по иностранному языку (английский язык) по дисциплине «Иностранный язык». - Казань.: Изд-во Казанский ГАУ, 2020 – 193 стр.
2. Гизатова Г.К., Богачёва Н.В. Учебное пособие по английскому языку для студентов заочных отделений аграрных университетов. - Казанский государственный аграрный университет
3. Ярхамова А.А., Гатауллина Р.В., Фассахова Г.Р., Исламова Л.Р. Учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык». – Казань
4. Исламова Л.Р., Учебно – методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык». – Казанский государственный аграрный университет, 2019 – 80с.

## **6 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Представлен в приложении к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык»

## **7 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

Основная учебная литература:

1. Английский язык. General & Academic English (A2–B1) : учебник для вузов / В. В. Левченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 278 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8745-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451032> (дата обращения: 21.04.2020).
2. Голубева, Т.И. Практикум по учебной дисциплине «иностранный (английский) язык» для бакалавров первого года обучения всех направлений подготовки: практикум / Голубева Т.И., Имаева Е.З., Костикова Ю.В., Овсянникова Н.В., Фирсова С.В. — Москва : Русайнс, 2020. — 117 с. — ISBN 978-5-4365-5147-0. — URL: <https://book.ru/book/936222> (дата обращения: 30.03.2021). — Текст: электронный.
3. Агабекян И. П. Английский язык для бакалавров : учеб. пособие для студентов вузов / И. П. Агабекян. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2018. - 379, [3] с. : ил. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-222-27833-8 : 485-00

Дополнительная учебная литература:

1. Дудиков, М. Ю. Технический английский : учебное пособие / М. Ю. Дудиков. — Ульяновск : УлГУ, 2022. — 111 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/314345> (дата обращения: 24.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Володина, Д. В. Английский язык для студентов инженерных специальностей : учебное пособие / Д. В. Володина. — Новосибирск : СГУПС, 2021. — 185 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/217883> (дата обращения: 24.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Английский язык : учебное пособие : в 2 частях / составители Н. А. Атнабаева [и др.]. — 3-е изд., перераб. и доп. — Ижевск : Ижевская ГСХА, [б. г.]. — Часть 1 — 2021. — 92 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/257882> (дата обращения: 24.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Английский язык : учебное пособие : в 2 частях / составители Н. А. Атнабаева [и др.]. — 3-е изд., перераб. и доп. — Ижевск : Ижевская ГСХА, [б. г.]. — Часть 2 — 2021. — 53 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/257873> (дата обращения: 24.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей

## **8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. 1. Электронная библиотечная система «Znaniy.Com» Издательство «ИНФРА-М».
2. Поисковая система Рамблер [www.rambler.ru](http://www.rambler.ru).
3. Поисковая система Яндекс [www.yandex.ru](http://www.yandex.ru).
4. Lingvo 6.5 (Abbyy) En-Ru-En словарь на основе Мюллера + множество специализированных словарей (на CD + онлайн на сайте Lingvo.ru) [www.lingvo.ru/lingvo/index.asp](http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp).
5. Он-лайн словарь - <http://www.multitran.ru>.
6. обучающие тесты - [www.native-english.ru/grammar](http://www.native-english.ru/grammar).
7. информационный сайт для самостоятельной работы (грамматика, лексика) - [www.english.language.ru/posob/](http://www.english.language.ru/posob/).
8. информационный сайт для самостоятельной работы (грамматика, лексика) - [www.study.ru/lessons/](http://www.study.ru/lessons/) (английский язык).
9. информационный сайт для самостоятельной работы (словарь, переводчик) - [www.pereklad.online.ua](http://www.pereklad.online.ua) (английский язык).
10. информационный сайт для самостоятельной работы (переводчик) - [www.promt.ru](http://www.promt.ru) (английский язык).
11. информационный сайт (переводчик) - [www.translate.ru](http://www.translate.ru) (английский язык).
12. информационный сайт (словарь-переводчик) - [www.translate.google.ru](http://www.translate.google.ru) (английский язык).
13. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learnenglish> (для развития навыков аудирования и говорения).
14. <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html> (для развития навыков говорения).
15. <http://www.speakingaboutpresenting.com/content/presentation-title/> (для подготовки к презентации).

## **9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Основными видами учебных занятий для студентов по данному курсу учебной дисциплины являются: практические занятия, самостоятельная работа студентов.

Самостоятельная работа студентов является составной частью их учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний, умений и навыков, поиск и приобретение новых знаний. Самостоятельная работа обучающихся регламентируется Положением об организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа студентов включает в себя освоение теоретического материала на основе лекций, основной и дополнительной литературы; подготовку к лабораторным (практическим) занятиям в индивидуальном и групповом режиме. Советы по самостоятельной работе с точки зрения использования литературы, времени, глубины проработки темы, а также контроль за деятельностью студента осуществляется во время занятий.

Целью преподавателя является стимулирование самостоятельного, углублённого изучения материала курса, хорошо структурированное, последовательное изложение теории на лекциях, отработка навыков решения задач и системного анализа ситуаций на лабораторных (практических) занятиях, контроль знаний студентов.

При подготовке к практическим занятиям и выполнении контрольных заданий студентам следует использовать литературу из приведенного в данной программе списка, а также руководствоваться указаниями и рекомендациями преподавателя.

Перед каждым практическим занятием студент изучает план занятия с перечнем тем и вопросов, списком литературы и домашним заданием по вынесенному на занятие материалу.

Студенту рекомендуется следующая схема подготовки к занятию и выполнению домашних заданий:

- проработать конспект лекций;
- проанализировать основную и дополнительную литературу, рекомендованную по изучаемому разделу (модулю);
- изучить решения типовых задач;
- решить заданные домашние задания;
- при затруднениях сформулировать вопросы к преподавателю.

В конце каждого практического занятия студенты получают домашнее задание для закрепления пройденного материала. Домашние задания необходимо выполнять к каждому занятию. Сложные вопросы можно вынести на обсуждение на занятии или на индивидуальные консультации.

Перечень методических указаний по дисциплине:

1. Гизатова, Г.К. Учебное пособие по английскому языку для студентов заочных отделений аграрных университетов: Учебное пособие / Г.К. Гизатова, Н.В. Богачёва. – Казань: Издательство Казанского ГАУ, 2017. – 76с.
2. Ярхамова, А.А. Учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык»: Учебное пособие / А.А. Ярхамова, Р.В. Гатауллина, Г.Р. Фассахова, Л.Р. Исламова. – Казань: Издательство Казанского ГАУ, 2018 – 100с.
3. Исламова Л.Р., Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины «Иностранный язык» / Л.Р. Исламова, Г.Р. Фассахова, А.А. Ярхамова. – Казанский государственный аграрный университет, 2021 – 80с.
4. Методические указания по выполнению контрольных работ для обучающихся заочного отделения– Казань.: Изд-во Казанский ГАУ, 2021. – 120с.

**10 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

| Форма проведения занятия, самостоятельной работы | Используемые информационные технологии                                    | Перечень информационных справочных систем (при необходимости)    | Перечень программного обеспечения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Практические занятия                             | Мультимедийные технологии в сочетании с технологией проблемного изложения | Гарант-аэро (информационно-правовое обеспечение), сетевая версия | 1. Операционная система MicrosoftWindows 7 Enterprise 2. Офисное ПО из состава пакета MicrosoftOfficeStandard 2016 3. Антивирусное программное обеспечение KasperskyEndpointSecurity для бизнеса 4. «Антиплагиат. ВУЗ». ЗАО «Анти-Плагат» 5. Гарант-аэро (информационно-правовое обеспечение) (сетевая версия). 6. 1С:ПРЕДПРИЯТИЕ 8.3 (сетевая версия). 7. LMS Moodle (модульная объектно-ориентированная динамическая среда обучения). Softwarefree General Public License(GPL). |

|                        |                                                                           |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Самостоятельная работа | Мультимедийные технологии в сочетании с технологией проблемного изложения | Гарант-аэро (информационно-правовое обеспечение), сетевая версия | 1. Операционная система MicrosoftWindows 7 Enterprise 2. Офисное ПО из состава пакета MicrosoftOfficeStandard 2016 3. Антивирусное программное обеспечение KasperskyEndpointSecurity для бизнеса 4. «Антиплагиат. ВУЗ». ЗАО «Анти-Плагият» 5. Гарант-аэро (информационно-правовое обеспечение) (сетевая версия). 6. 1С:ПРЕДПРИЯТИЕ 8.3 (сетевая версия). 7. LMS Moodle (модульная объектно-ориентированная динамическая среда обучения). Softwarefree General Public License(GPL). |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Практические занятия   | <p>№59А Аудитория для практических и семинарских занятий 420015, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65 Ноутбук ASUS K50C, мультимедиа проектор EPSON – 1 шт. интерактивная доска–1шт.</p> <p>Специализированная мебель: набор учебной мебели на 24 посадочных мест; доска – 1 шт.;</p> <p>набор мебели для преподавателей на 1 посадочное место.</p> <p>Учебно-наглядные пособия: настенные плакаты «London», «The English Speaking Word. The British Isles», «The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland»</p> |
| Самостоятельная работа | <p>№ 18 Компьютерный класс, аудитория для самостоятельной работы, текущего контроля и промежуточной аттестации. 420015, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К. Маркса, д.65</p> <p>Специализированная мебель: Компьютеры - процессор IntelCeleron E3200 2,4, ОЗУ1gb, HDD 160gb,-14 шт., Мониторы 19*LG – 14 шт., Ионизатор- 2 шт., ХАБ Dlink 24порта; Принтер</p>                                                                                                                                                                         |

|  |                                                                                                                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | HP LG м 1005 – 1 шт., стол для преподавателя – 1 шт., стул для преподавателя- 1 шт., столы для студентов- 14 шт.. стулья для студентов- 14шт., шкаф-1 шт., зеркало-1 шт. |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|